

Имя Врача (Orvos neve):

Проведенная работа (Átadott munka):



ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЯ (BELEEGYZŐ NYILATKOZAT)

Átadás

Я, нижеподписавшийся (Alulírott) подтверждаю своей подписью, что меня устраивают размер, форма и цвет коронок/насадок/вкладышей/протезов. Перед установкой я осмотрел/а готовую работу и согласился/лась их установить. (aláírással igazolom, hogy a koronák/ héjak/ betétek/ fogsor méretével, alakjával, színével elégedett vagyok. A rögzítés/ átadás előtt az elkészült fogműveket megtekintettem és beragasztásukba beleegyezem.)

Гарантия: Следующие гарантии на лечение представляются в нашей стоматологической клинике:

(Garancia: Fogászati Központunk által elvégzett kezelésekkért a következő garanciákat vállalja.)

1 год гарантии: пломба, полные зубные протезы (1 év garancia: tömés, teljes fogsor)

2 года гарантии: коронка, мост, вкладка, виниры, частичные зубные протезы (2 év garancia: korona, híd, betét, héj, részleges fogsor)

5 лет гарантии: коронка, мост Procera (5 év garancia: Procera korona, híd)

10 лет гарантии: импланты Alpha Bio (10 év garancia: Alpha Bio implantátum anyagára)

Пожизненная гарантия: импланты Nobel Biocare (Élettartam garancia: Nobel Biocare implantátum anyagára)

Если изготовленный нами протез, при использовании его по назначению, был поврежден, сломан, потрескался, обесцветился, расшатался, то он будет отремонтирован или заменен бесплатно. Гарантия действительна, если пациент следовал инструкциям, рекомендованные стоматологом, и совершал регулярный осмотр в нашей стоматологической клинике. Ваш лечащий стоматолог определит частоту необходимого обследования (каждые 3/6/12 месяцев).

(Amennyiben a nálunk készült fogmű rendeltetésszerű használat mellett sérül, letörik, eltörik, meglazul, megreped, elszíneződik, ingyenesen helyreállítjuk vagy kicseréljük. A garancia abban az esetben érvényes, ha a páciens betartja a fogorvos által kért és ajánlott utasításokat, valamint megjelenik rendszeres szűrővizsgálaton Fogászati Központunkban. A szűrővizsgálat gyakoriságának szükségességét a fogorvos állapítja meg. (3, 6, 12 havonta).)

Гарантия недействительна: если пациент не явился в период обязательного осмотра, установленный стоматологом; если пациент не поддерживает адекватную гигиену полости рта; если протез используется неправильно; если протезы чистятся неправильно или недостаточно; в случае травмы зубов вызванной употреблением алкоголя или наркотиков; если поврежденный протез был восстановлен другим стоматологом или зубным техником, не работающий в нашей стоматологии.

(A garancia nem érvényes: ha a páciens nem jelenik meg a fogorvos által meghatározott időszakonkénti kötelező szűrővizsgálaton, ha a páciens szájhigiénája nem megfelelő, a fogsor helytelen használata esetén, a fogsor nem rendszeres és nem megfelelő tisztítása esetén, rendellenes használat következtében fellépő károsodásra, baleseti, alkohol- vagy drog hatására fellépő fogmű sérülésre, vagy a fogművek azon károsodásaira, melyeket más, nem fogászatunkon dolgozó fogorvos, vagy fogtechnikus már javítani próbált.)



В редких случаях, при обточке зубов, может возникнуть пульпит. В случае, если развивается пульпит в течение 6 месяцев после установки протезов, наш стоматолог не берет на себя гарантийное лечение.
(A preparálás során ritka esetben felléphet fogbélgyulladás. Fogászatunkon 6 hónapon túl nem vállalja fogbélgyulladás garanciális kezelését.)

пациент (szolgáltatást kérő páciens)

лечащий стоматолог (szolgáltató orvos)

Budapest,